

Giovanna Fumagalli
Davide Biollo

*Nauczmy się
żyć razem*

Pierwsze kroki
w małżeństwie



w|drodze

*Nauczmy się
żyć razem*

GIOVANNA FUMAGALLI

DAVIDE BIOLLO

*Nauczmy się
żyć razem*

Pierwsze kroki
w małżeństwie

przełożył
Arkadiusz Soćko

w|drodze


Tytuł oryginału

Imparare a viverti accanto. I primi passi del matrimonio

© Effatà Editrice, Via Tre Denti 1, 10060 Cantalupa, Italy

Translated from the Italian edition, titled *Imparare a viverti accanto* by Davide Biollo, Giovanna Fumagalli

© Copyright for this edition by Wydawnictwo W drodze, 2019

Redaktor prowadzący – EWA KUBIAK

Redakcja – BARBARA POPIEL

Korekta – PAULINA JESKE-CHOIŃSKA, BARBARA POPIEL

Redakcja techniczna, skład i łamanie – KRZYSZTOF LORCZYK OP

Projekt okładki, ilustracje – KRZYSZTOF LORCZYK OP

ISBN 978-83-7906-317-8

Wydawnictwo Polskiej Prowincji Dominikanów W drodze sp. z o.o.

Wydanie I, 2019

ul. Kościuszki 99, 61-716 Poznań

tel. 61 852 39 62, faks 61 850 17 82

sprzedaz@wdrodze.pl

www.wdrodze.pl

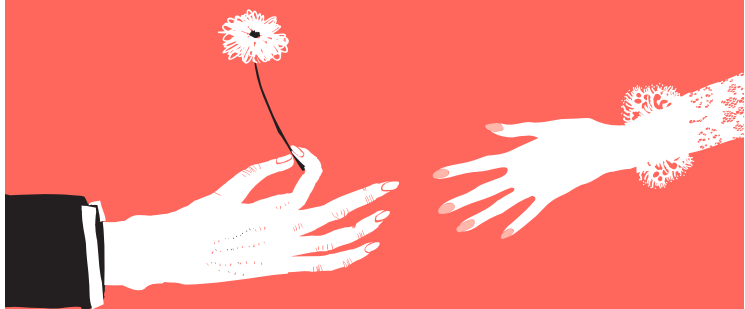
☞ NASZYM KOCHANYM DZIECIOM: SARZE, SAMUELOWI, ZUZANNIE



Wstęp

*W ręku masz pędzel i farby.
Najpierw malujesz raj,
a potem do niego wchodzisz.*

NIKOS KAZANDZAKIS



Mało kto ma odwagę mówić o trudnościach związanych z początkowym etapem małżeństwa. Niektórzy zwracają uwagę na potrzebę zaangażowania i codziennej troski, koniecznych do tego, by żyć w zgodzie i jedności. W obliczu pierwszych trudności, które wcześniej czy później muszą nadejść, wiele par się rozchodzi. Z małżeństwem jest trochę tak jak z wyjściem w góry: tylko ludzie nieświadomi decydują się zdobyć szczyt bez odpowiedniego przygotowania, myśląc, że im się uda i przeżyją przygodę.

Przygotowanie do górskiej wyprawy wymaga pewnego trudu, przez co możemy nie wyruszyć tak szybko, jak byśmy chcieli. Iluż jednak ludzi nie dochodzi do celu, gdyż są zmuszeni do powrotu? Na skutek lęku i zniechęcenia wielu pozostawia obraną wcześniej drogę i pogrąża się w samotności.

Ta książka nie jest gotową receptą na wszystkie problemy. Została napisana z myślą o narzeczonych, młodych parach, a także o wszystkich tych, którzy nie poddają się zniechęceniu, lecz pragną pokonywać trudności pojawiające się w związku dwojga ludzi. Jest owocem wieloletnich doświadczeń towarzyszenia mło-

dym parom. Często widzieliśmy w ich oczach liczne obawy, wątpliwości, a nawet lęk. Młode pary szukają upewnienia się, wsparcia, dobrego słowa. Mają prawo wiedzieć, że małżeństwo to wielka radość, ale też wielki trud: największy, jak ktoś napisał, najbardziej absorbujący, a przede wszystkim najdłuższy, jaki człowiek może podjąć, bo trwający przez całe życie. Jako osoby wierzące mamy obowiązek dawać świadectwo – szczególnie tym, którzy wierzą w wartość małżeństwa.

W tej książce staraliśmy się zwrócić uwagę na niektóre trudności, z jakimi muszą się zmierzyć młode małżeństwa. Skupiliśmy się szczególnie na tym, co może wywołać wśród młodych par kryzys już od pierwszych dni wspólnej drogi. Są to rozważania w formie refleksji i modlitwy. Wychodząc od Słowa Bożego, po którym następuje krótki komentarz, proponujemy wspólną refleksję i wzajemną wymianę zdań. Pomocą do lepszego zglobienia danego zagadnienia mogą być pytania zamieszczone na końcu każdego rozdziału. Wszystko po to, by zmierzyć się z konkretną trudnością bez lęku, w świadomości, że przyświeca nam

wspólny cel: nauczyć się kochać i żyć razem,
bez zakładania niczego z góry.

Nie ma tutaj gotowych rozwiązań, jest za to
zbiór refleksji powstałych w oparciu o doświadczenie
pracy z młodymi parami, w poszukiwaniu
odpowiedzi na pytania i wątpliwości, jakie
do nas kierują.

Po ponad dwudziestu latach życia razem
nadal wierzymy, że jest to najwspanialsza przy-
goda, jaka mogła nam się wydarzyć.



Spis treści

Wstęp	7
Czułość	11
Komunikacja	19
Duma	29
Rodziny	37
Zazdrość	45
Decyzja	53
Modlitwa	63
Codziennność	71
Dzieci	79
Pieniądze	87
Wierność	95
Zmęczenie	103
Praca	111
Czas wolny	119
Na zawsze	127
Przypisy	134